



羊城為鏡：

廣州考察經歷及穗港兩地相近議題的比較

李 傑 泉

通識教育組 課程發展主任

2018年1月12日

考察行程概覽

		考察行程	考察重點
第一天	上午	<ul style="list-style-type: none">● 乘直通車往廣州● 抵達廣州後午膳	/
	下午	<ul style="list-style-type: none">● 廣州市興豐生活垃圾衛生填埋場	<ul style="list-style-type: none">● 內地處理生活垃圾的情況及相關設施。
		<ul style="list-style-type: none">● 聖心大教堂	<ul style="list-style-type: none">● 興建過程及建築特色。● 比較香港的教堂與聖心大教堂在建築風格上的異同。
		<ul style="list-style-type: none">● 孫中山大元帥府紀念館	<ul style="list-style-type: none">● 歷史建築的保育。
第二天	上午	<ul style="list-style-type: none">● 拜訪廣州市南沙第一中學，獲安排參觀校園、觀課及與教師交流	<ul style="list-style-type: none">● 內地中學教學情況。● 與獨立專題探究類似的「研究性學習」的學與教情況。
	下午	<ul style="list-style-type: none">● 廣東省博物館	<ul style="list-style-type: none">● 嶺南地區的文化及歷史發展。
		<ul style="list-style-type: none">● 紅磚廠創意藝術區	<ul style="list-style-type: none">● 舊建築的活化利用方式及廣州市的創意藝術的發展。

考察行程概覽

		考察行程	考察重點
第三天	上午	● 沙面歷史建築群	<ul style="list-style-type: none"> ● 歷史和建築風格 ● 廣州市政府在保存和延續沙面區建築群的政策，並探究其成效。
		● 粵劇藝術博物館	<ul style="list-style-type: none"> ● 了解粵劇的歷史、文化特色和發展，並探討粵劇傳承所面對的挑戰和困難。
	下午	● 東濠涌綠化公園及東濠涌博物館	<ul style="list-style-type: none"> ● 廣州市政府整治東濠涌的情況，以及相關的城市綠化建設。
		● 乘直通車回港	/

考察地點可供穗港比較的議題

• 城市衛生與環境治理

- 廣州興豐生活垃圾衛生填埋場
- 東濠涌治理工程

• 博物館資源的應用

- 粵劇藝術博物館
- 廣東省博物館

• 文物保育與活化

- 聖心大教堂
- 紅磚廠創意藝術區
- 孫中山大元帥府紀念館
- 沙面歷史街區

城市衛生與環境：興豐填埋場

- 中國的城市化進程 → 城市常住人口佔總人口57.35%
- 城市廢物的處理方式 → 填埋、焚燒及堆肥
- 廣州市（第三大城市）的處理方式 → 填埋為主



和香港相似嗎？

城市衛生與環境：興豐填埋場

- 掌握基本資料：地點、面積、啟用日期、處理垃圾的能力、收集及處理固體垃圾的情況……
- 留意四周環境：氣味、聲音、與民居的距離

想一想

鄰避效應



香港？



資料補充：鄰避效應（Not In My Backyard, Nimby）

- 「鄰避效應」指在某一區域所建立的設施可為大部分居民帶來利益，實有建設之必要；但是設施周邊居民卻要承受設施帶來的不良後果，從而引發居民的抗爭行為。這些公共設施一般有三類：其一是能源類公共設施，如發電廠、變壓站；二是廢棄物類公共設施，如垃圾焚燒廠、污水處理廠；三是社會類公共設施，如火葬場、精神病院。

城市衛生與環境：東濠涌治理工程

- 東濠涌的前世今生

- 可在東濠涌博物館找到相關資料



護城河



臭水溝



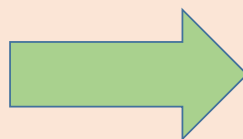
綠化公園

- 廣州市引以為傲的環境保護工程

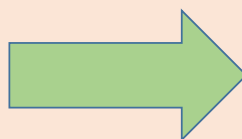
- 整治背景及相關措施、成效……
 - 重要概念：**可持續發展、城市綠化**

城市衛生與環境：其他城市和香港的相關經驗

- 首爾的清溪川



- 香港：「共建啟德河」



構
想
圖

博物館資源的應用：粵劇藝術博物館

- 粵劇是中國傳統戲曲劇種，聯合國教育、科學及文化組織於2009年將**粵劇**列入《**人類非物質文化遺產代表作名錄**》。
- 博物館的外型為仿古園林建築，館內詳盡介紹粵劇的起源和發展、角色分類、唱腔流派、眾多名伶生平等方面的資料。



博物館資源的應用：粵劇藝術博物館

- 考察重點：以粵劇為例，增加對非物質文化遺產的認識。



博物館資源的應用：粵劇藝術博物館

- 考察重點
 - 粵劇現時所面對的發展挑戰
 - 粵劇如何推陳出新，以吸引年輕一代的目光和投入學習



動畫粵劇：「刁蠻公主戇駙馬」



有效嗎？

博物館資源的應用：粵劇藝術博物館

- 比較重點：穗港兩地的傳承情況



粵劇文物博物館

建議前往參觀

博物館資源的應用：廣東省博物館

- 展覽共分四部分：

1. **南粵源流**：追溯廣東人的來源、民族融合的過程以及廣東三大主體民系的形成和民俗文化特色。
2. **揚帆世界**：體驗廣東對外開放與交流的歷程。
3. **繼往開來**：介紹改變中國歷史進程的廣東名人。
4. **粵海烽火**：廣東軍民的抗日歷史。



當中不少展品對探究「現代中國」單元的相關議題具參考價值，有助理解傳統文化在現代社會的傳承和轉變。

文物保育與活化：基本理論

- **集體回憶**與歷史建築的關係
 - 基於環境、歷史等因素，不同建築物各自發揮其功能，**建築物反映該社群在某區域及某段時間的生活方式**，記錄了一個地方的發展進程，具有**豐富的文化內涵**。
 - **建築物或地標**在某社會出現或予以保留，不僅在時間上標誌過去社會發展的某個階段，亦**包含今天社會如何理解、建構及再呈現當日歷史的意義**。
 - 當要對文物建築進行保育工作，要考慮的不僅是保存該建築物本身，**更重要的是保護文物建築所在位置的文化生態，以及其周邊環境氛圍的完整性**。

文物保育與活化：基本理論

- 不同類型的歷史建築，需要因應各自特點和社會發展要求而採用合適的保育方法，以發揮最佳保育效果。大致而言，保育方法有以下四種：
 - **保存**：把遠古的文化遺蹟或歷史建築按原狀保留。
 - **修復**：以保持歷史建築原狀的原則（「**修舊如舊**」）將其修復。
 - **重建**：將消失了的歷史建築在原地重新建造，又或是將現存的歷史建築遷移到其他地方重建。
 - **活化**：保留歷史建築的全部或部分外觀，但更改其原來用途，以繼續發揮建築物的實用功用。

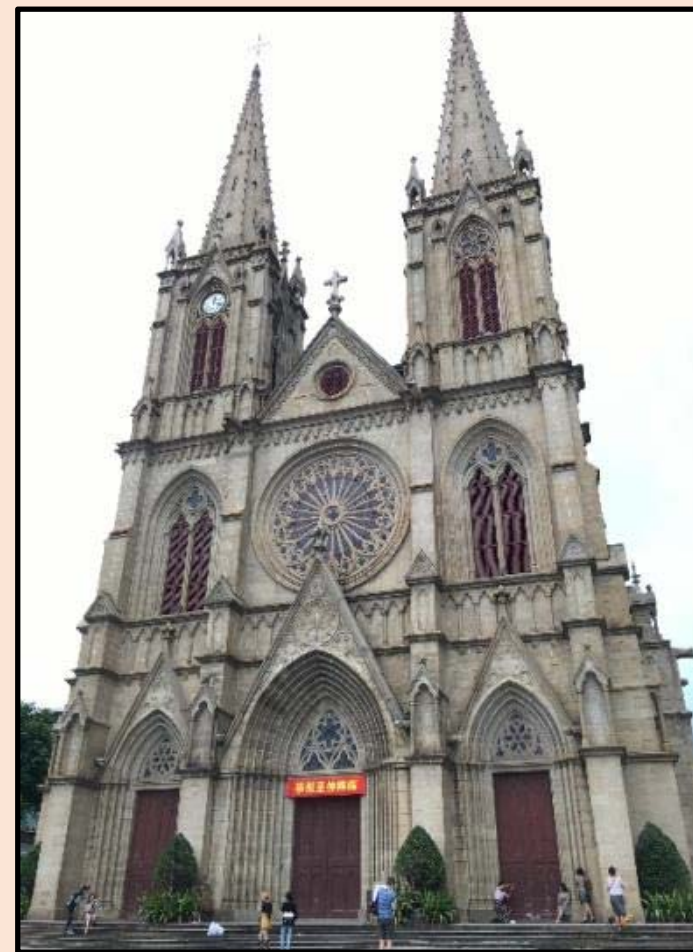
參閱李浩然、黎志邦〈城市建築文物的可持續活化〉，取自「香港電台通識網」
http://www.liberalstudies.hk/blog/ls_blog.php?id=2798&mother_id=862

文物保育與活化：廣州的具體情況

- 廣州歷史悠久，文化遺產豐富多樣，是中國政府公布的**第一批國家級歷史文化名城**。
- 自從改革開放以來，**城市化步伐加快**，出於**經濟發展和城市基建用地**等方面的需要，對廣州的文物保育工作帶來**重大挑戰**。

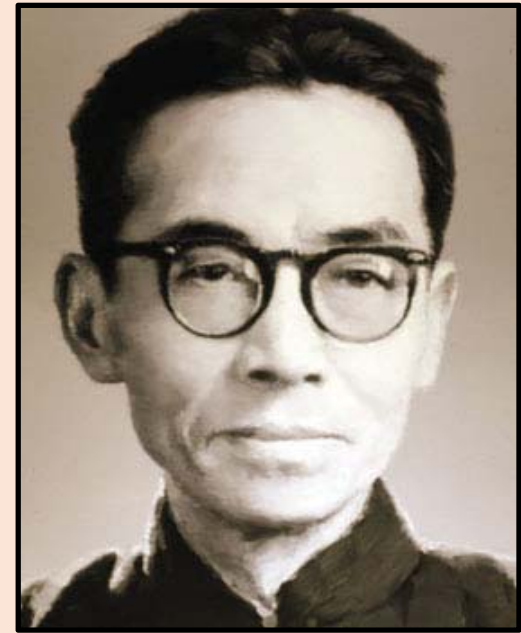
文物保育與活化：聖心大教堂

- 聖心大教堂於1863年6月18日聖心瞻禮日正式舉行奠基典禮，故命名為聖心大教堂。
- 該教堂由**法國建築師設計**，**中國工匠蔡孝**（廣東省揭西縣人）**施工監督建造**，歷時25年（1863-88年）建成，耗資50萬法郎。
- 中國現存最大的哥德式全石（花崗岩石）結構建造的教堂，1996年11月成為全國重點文物保護單位。



文物保育與活化：聖心大教堂

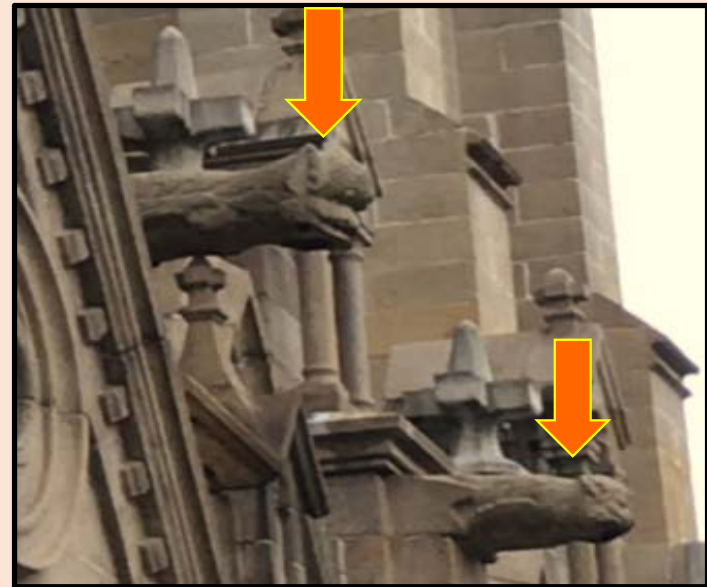
- 考察重點：**修復文物原則**
 - 教堂於2004年底曾進行自建成以來的第三次大維修，範圍包括教堂內部和外部。
 - 內部方面，按照「**修舊如舊**」的原則，力求保存和恢復它原來的形態、結構、材料和工藝水平。
 - 外部方面，則是整治教堂周邊的環境，例如拆除遮擋教堂景觀及附近與教堂風格不協調的建築物。



梁思成

文物保育與活化：聖心大教堂

- 考察重點：**東西文化的融和**
 - 教堂外形屬法國哥德式；但座向按中國傳統習俗**朝南面**。
 - 教堂外牆作排水之用的獸頭，做成中國傳統的排水神獸——「**螭首**」。
 - 建造教堂的石塊用嶺南傳統建築常用的**桐油糯米石灰漿**作為黏縫劑。



文物保育與活化：工業文化遺產

- 工業遺產是文化遺產的一種，不過由於工廠廠房和內部的機器設備，通常缺乏建築形態的美感，因而較難保留其原有功能，需要借助活化利用方式才可以保存下來。普遍而言，工業遺產主要有兩種活化方案：一是**改建為博物館**（展示原來工業的發展歷史，或是改為其他主題的博物館），另一則**化為身為文化創意園區**。



文物保育與活化：紅磚廠創意藝術區

- 紅磚廠的前身廣東鷹金錢罐頭廠，為前蘇聯援助中國最大的輕工業項目之一，是當時亞洲最大的**罐頭廠**，廠區內有數十座大小不一的**蘇俄式建築**。2009年，在廣州市政府的支持下改造為創意園區，成為廣州的文化地標之一。

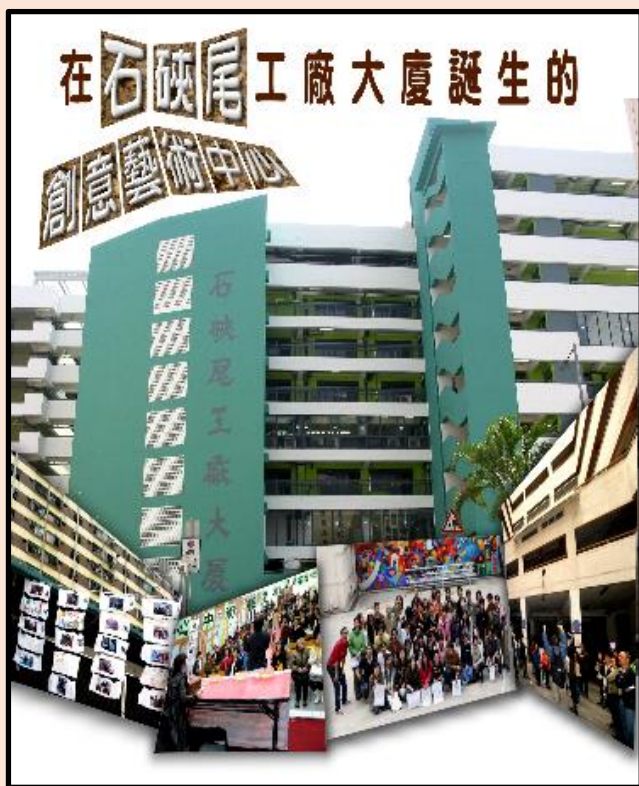


文物保育與活化：紅磚廠創意藝術區

- 考察及思考重點：
 - 工業遺產為甚麼值得保留？它與城市或一個地區發展有何關係？
 - 保育工業遺產的不同方式，各有甚麼利弊？
 - 基於城市發展的需要，工業遺產可能被拆卸，然後改建成為住宅或商場。如何在城市發展和保育之間取得平衡？
 - 工業生產場所轉變為文化產業的消費場所，是否代表保育文化遺產行動，已無可避免地受到席捲全球的消費文化所影響？而這些影響又帶來甚麼機遇與挑戰？

文物保育與活化：工業文化遺產

可供比較的香港例子



文物保育與活化：沙面歷史街區

- 沙面是由珠江沖積而成的沙洲小島，故名為沙面。它與城區有河涌相隔，利用五座橋樑相連，總面積約0.3平方公里。
- 該處的西式建築群是自第二次鴉片戰爭（1856-1860年）後開始興建的。1996年，沙面被列為全國重點文物保護單位，2000年底確定**沙面建築群的保護範圍包括整個沙面島**。



文物保育與活化：沙面歷史街區

- 考察及思考重點：

- 維修費用高昂，僅靠政府單方面投入，實在很難維持。

- 應該多引入商業運作模式，甚至適當地招攬外商開發，由此帶來收益而取得維修資金。

- 沙面的歷史建築就像一位患病長者，不從速醫治，反而讓長者帶病賺錢，只會令他加速死亡。



- 「保護中利用」？「利用中保護」？

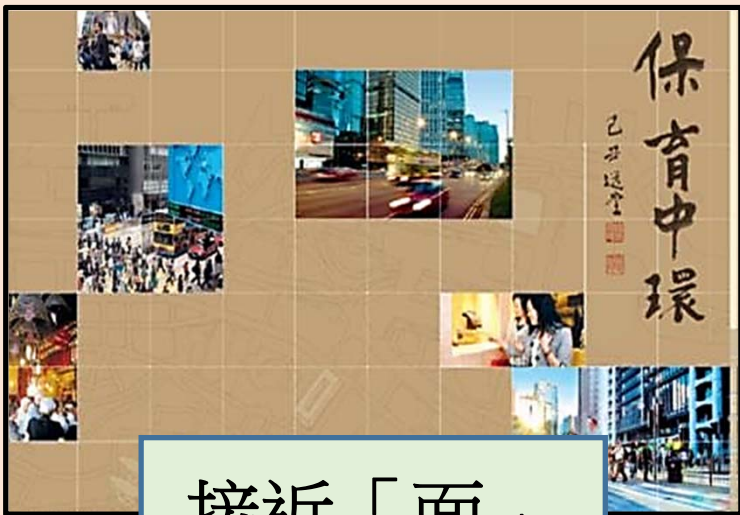
- 商業活動對於歷史建築物的影響，以及怎樣在兩者當中取得平衡。

文物保育與活化：沙面歷史街區

- 考察及思考重點：

- 沙面獲得政府整體保育，得以落實「點」（個別古蹟）、「線」（將多處古蹟連成一線）、「面」（各個古蹟所在的整片地區）應該一併顧及的文物保育理念。
- 香港大致只可做到「點」的保育，可考慮以香港某處地區的保育計劃，又或是一些已經開發的文物徑與沙面比較，探究只做到「點」的保育與整體保育的差異。

文物保育與活化： 可供比較的香港例子



接近「面」



「點」與「線」

太平山醫學史蹟徑

The Taipingshan Medical Heritage Trail



總 結

- 通識教育科的學與教場地，不限於課室之內，若教師帶領學生出外，**有助擴闊他們視野**。廣州距離香港不遠，而且有不少值得考察，並可與香港比較的地方，值得考慮。
- 考察活動要作好事前準備，讓學生知道學習重點所在，並以**帶着問題考察的心態前往考察**，這樣才可以收到更大效果。
- 教師在考察之後，宜引導學生**從不同角度總結考察經驗**，並鼓勵他們將考察結果**聯繫課堂學習內容和活動**，甚至選取與考察相關的議題作為**獨立專題探究的題目**。

謝 謝 ！